FR

NOTICE D'INFORMATION DU FABRICANT EPI DE CATEGORIE III

Ce type de gant a fait l'objet d'un examen UE de type (module B) de par SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Ireland, Laboratoire certifié No: 2777.
Le marquage CE 0598 apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement européen 2016/425 relatif aux équipements de la protection individuelle.
Ce produit a été conçu pour apporter une protection contre :
EN 420 : 2003 + A1 : 2009 : Exigences générales
EN 388 : 2016 : Protection contre les risques mécaniques

EN388 2016 4131X	Résistance à l'abrasion (sur 4 niveaux maximum)	4
	Résistance à la coupure par tranchage (sur 5 niveaux maximum)	1
	Résistance à la déchirure (4 niveaux maximum)	3
	Résistance à la perforation (4 niveaux maximum)	1
	Résistance à la coupure selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)	X

Niveaux abrasion, coupure, déchirure et perforation valables sur la paume du gant.
Un niveau élevé indique une bonne protection (0: niveau 1/A non atteint, X: essai non effectué)
La déclaration UE de conformité du produit est accessible via le site internet : **www.rostaing.com**
EN ISO 374-1 : 2016 (Type A) : Protection contre les produits chimiques dangereux et les micro-organismes
Protection contre les bactéries et champignons : PASSE
Protection contre le virus : non évalué
Tailles standards : 7, 8, 9, 10, 11
Dextérité : Niveau 4
Nettoyage : Les niveaux de performances ne sont garantis que sur la paume du gant à l'état neuf (ni lavé, ni régénéré).
Nettoyer à l'aide d'eau chaude.
Stockage : Tenir les gants dans leur emballage d'origine à l'abri de l'humidité. En cas de déconditionnement, joindre une copie de cette notice avec le nouveau plus petit conditionnement.
AVERTISSEMENT : les risques non mentionnés sur cette notice ne sont pas couverts.
Composition : gant enduit mélange de polymère (PVC+ nitrile), production complète, support tricoté polyamide.
Ces informations ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs.
Ce produit n'a pas été contrôlé contre les virus.
La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire à partir d'échantillons prélevés uniquement au niveau de la paume et ne concerne que le produit chimique et l'éprouvette objets de l'essai. Elle peut être différente si elle est utilisée dans un mélange.
Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu, car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de celles de l'essai type, en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation.
Le port des gants est déconseillé lorsqu'il existe un risque de happement par des pièces de machine en mouvement.
Lorsqu'ils sont usagés, les gants de protection peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux, en raison de l'altération de leurs propriétés physiques (les mouvements, les accroos, les frottements ou la dégradation causée par le contact avec les produits chimiques, etc... peuvent réduire considérablement la durée réelle d'utilisation.
Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix des gants résistant aux produits chimiques.
Avant utilisation, il est recommandé d'inspecter les gants afin de s'assurer qu'ils ne présentent aucun défaut ou imperfection.
Les conditions de stockage sont le facteur principal dans la détermination de la durée de vie du produit.
Les gants doivent être conservés dans leur emballage et protégés de la lumière du soleil, des lumières artificielles, de l'humidité et à des températures comprises entre 5°C et 30°C. Le produit peut être conservé dans ces conditions 2,5 ans.
Ces gants ne contiennent pas de substances connues étant susceptibles de provoquer des allergies aux personnes sensibles.
Ce produit a été fabriqué sous un système qualité évalué et validé par SGS Fimko Oy Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland (NB#: 0598), selon les exigences du règlement EPI (EU) 2016/425 Module D annexe VIII.
Pour tous renseignements complémentaires s'adresser au fabricant.
Références : GASPRO/I
Notice n° R75 Indice 0421 code 2380.

A. Perméation	B. Pénétration
EN ISO 374-1: 2016 Type A AKLMPT	EN ISO 374-5 : 2016

	EN ISO 374-1 : 2016 (Type A)	EN 374-4 : 2013 Dégradation %
Methanol (A)	- Niveau 2	9.3
40% Hydroxyde de Sodium (K)	- Niveau 6	4.6
96% Acide Sulfurique (L)	- Niveau 2	45.3
65% Acide Nitrique (M)	- Niveau 3	62.5
30% Peroxyde d'Hydrogène (P)	- Niveau 6	-39.3
37% Formaldéhyde (T)	- Niveau 6	-35.4

EN ISO 374-1: 2016 niveaux de performance (a. Perméation)

Niveau de performance	1	2	3	4	5	6
Temps de traversée	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN 374-2 : 2014 : Détermination de la résistance à la pénétration
Fuite à l'air : aucune
Fuite à l'eau : aucune
EN 374-4 : 2013 : Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques
Le pourcentage de dégradation correspond au changement de niveau de perforation après exposition du gant à la substance chimique correspondante.

	EN 374-4 : 2013 Dégradation %
Methanol (A)	9.3
40% Hydroxyde de Sodium (K)	4.6
96% Acide Sulfurique (L)	45.3
65% Acide Nitrique (M)	62.5
30% Peroxyde d'Hydrogène (P)	-39.3
37% Formaldéhyde (T)	-35.4

EN ISO 374-5 : 2016 : Protection contre les produits chimiques dangereux et les micro-organismes.
Protection contre les bactéries et champignons : PASSE
Protection contre le virus : non évalué
Tailles standards : 7, 8, 9, 10, 11
Dextérité : Niveau 4
Nettoyage : Les niveaux de performances ne sont garantis que sur la paume du gant à l'état neuf (ni lavé, ni régénéré).
Nettoyer à l'aide d'eau chaude.
Stockage : Tenir les gants dans leur emballage d'origine à l'abri de l'humidité. En cas de déconditionnement, joindre une copie de cette notice avec le nouveau plus petit conditionnement.
AVERTISSEMENT : les risques non mentionnés sur cette notice ne sont pas couverts.
Composition : gant enduit mélange de polymère (PVC+ nitrile), production complète, support tricoté polyamide.
Ces informations ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs.
Ce produit n'a pas été contrôlé contre les virus.
La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire à partir d'échantillons prélevés uniquement au niveau de la paume et ne concerne que le produit chimique et l'éprouvette objets de l'essai. Elle peut être différente si elle est utilisée dans un mélange.
Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu, car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de celles de l'essai type, en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation.
Le port des gants est déconseillé lorsqu'il existe un risque de happement par des pièces de machine en mouvement.
Lorsqu'ils sont usagés, les gants de protection peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux, en raison de l'altération de leurs propriétés physiques (les mouvements, les accroos, les frottements ou la dégradation causée par le contact avec les produits chimiques, etc... peuvent réduire considérablement la durée réelle d'utilisation.
Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix des gants résistant aux produits chimiques.
Avant utilisation, il est recommandé d'inspecter les gants afin de s'assurer qu'ils ne présentent aucun défaut ou imperfection.
Les conditions de stockage sont le facteur principal dans la détermination de la durée de vie du produit.
Les gants doivent être conservés dans leur emballage et protégés de la lumière du soleil, des lumières artificielles, de l'humidité et à des températures comprises entre 5°C et 30°C. Le produit peut être conservé dans ces conditions 2,5 ans.
Ces gants ne contiennent pas de substances connues étant susceptibles de provoquer des allergies aux personnes sensibles.
Ce produit a été fabriqué sous un système qualité évalué et validé par SGS Fimko Oy Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland (NB#: 0598), selon les exigences du règlement EPI (EU) 2016/425 Module D annexe VIII.
Pour tous renseignements complémentaires s'adresser au fabricant.
Références : GASPRO/I
Notice n° R75 Indice 0421 code 2380.

EN

INSTRUCTION SHEET FROM THE MANUFACTURER OF CATEGORY III PPE

This type of glove has been the subject of an EU type (module B) inspection by SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park. Clonee. Dublin D15YN2P. Ireland. Notified body no: 2777.
The CE 0598 marking on this glove means that it fulfils the essential health and safety requirements of the European 2016/425 Regulation on Personal Protective Equipment.
This product has been designed to provide protection from:
EN 420: 2003+A1: 2009: General requirements
EN 388: 2016: Protection from mechanical risks

EN388 : 2016 4131X	Abrasion resistance (max. Level 4)	4
	Cut Resistance (max. Level 5)	1
	Tear resistance (max. Level 4)	3
	Puncture resistance (max. Level 4)	1
	TDM cut resistance (ISO 13997 A to F)	X

Abrasion, cutting, tearing and puncture levels valid on the palm of the glove.
A high level indicates good protection (0: level 1/A not reached, X: test not carried out)
The EU declaration of conformity for the product is available on the web site: **www.rostaing.com**
EN ISO 374-1: 2016 (Type A): Protection from hazardous chemicals and micro-organisms

A. Permeation	B. Penetration
EN ISO 374-1: 2016 Type A AKLMPT	EN ISO 374-5: 2016

	EN ISO 374-1: 2016 (Type A)	EN 374-4: 2013 Degradation %
Methanol (A)	2	9.3
40% Sodium Hydroxide (K)	6	4.6
96% Sulphuric Acid (L)	2	45.3
65% Nitric Acid (M)	3	62.5
30% Hydrogen Peroxide (P)	6	-39.3
37% Formaldehyde (T)	6	-35.4

EN ISO 374-1: 2016 performance levels (a. Permeation)

Performance level	1	2	3	4	5	6
Breakthrough times	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN 374-2: 2014: Determination of penetration resistance
Air leakage: none
Water leakage: none
The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen.
EN 374-4: 2013: Determination of resistance to deterioration by chemicals
The degradation percentage corresponds to the change in the perforation level following exposure of the glove to the corresponding chemical.

	EN 374-4: 2013 Degradation %
Methanol (A)	9.3
40% Sodium Hydroxide (K)	4.6
96% Sulphuric Acid (L)	45.3
65% Nitric Acid (M)	62.5
30% Hydrogen Peroxide (P)	-39.3
37% Formaldehyde (T)	-35.4

EN ISO 374-5: 2016: Protection from hazardous chemicals and micro-organisms (b. Penetration)
Protection against bacteria and fungi: PASS
Protection against viruses: not assessed.
Standard sizes: 7, 8, 9, 10, 11
Dexterity: Level 4
Cleaning: The performance levels are only guaranteed for the glove's palm when new (neither washed, nor regenerated).
Clean using hot water.
Storage: Keep the gloves in their original packaging and away from humidity. If unpacked, include a copy of these instructions in the smallest new packaging.
WARNING: risks not indicated on this sheet are not covered.
Composition: Bi-Polymer (PVC+nitrile) fully coated smooth gauntlet glove with textured non-slip surface on hand protection with seamless machine knitted nylon lining.
This information does not indicate the actual duration of the protection in the workplace, nor the differentiation between mixtures and pure chemicals.
This product has not been tested against viruses.
Chemical resistance was assessed in laboratory conditions using samples taken exclusively from the palm and only concerns the chemical and the sample used for the test. It may be different when used in a mixture.
We recommend checking that the gloves are suitable for the planned use, as workplace conditions may differ from test conditions depending on the temperature, abrasion and deterioration.
Wearing gloves is not recommended in situations where there is a risk of being caught up in moving machinery.
In a used condition, the gloves may provide less resistance to chemicals due to the alteration of their physical properties.
Movements, snags, rubbing and deterioration caused by contact with chemicals, etc., can considerably reduce the actual duration of the glove use. With corrosive chemicals, deterioration can be the most important factor to take into consideration in the choice of gloves resistant to chemicals.
Before use, we recommend inspecting the gloves to make sure they have no defects or imperfections.
Storage conditions are the main factor in determining the product's service life.
The gloves must be kept in their packaging and protected from direct sunlight, artificial lighting and moisture and must be stored at temperatures between 5°C and 30°C. In these conditions, the product can be kept for 2.5 years.
These gloves do not contain any substances known to cause allergies in sensitive persons.
This product was manufactured using a quality system assessed and validated Annex VIII Module D by SGS Fimko Oy Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland (NB#: 0598) Notified Body number: 0598. For all further information, please contact the manufacturer.
References: GASPRO/I
Instructions n° R75 Index 0421 rostaing code 2380

A. Permeation	B. Penetration
EN ISO 374-1: 2016 Type A AKLMPT	EN ISO 374-5: 2016

	EN ISO 374-1: 2016 (Typ A)	EN 374-4: 2013 Beschädigung %
Methanol (A)	- Stufe 2	9.3
40% Natriumhydroxid (K)	- Stufe 6	4.6
96% Schwefelsäure (L)	- Stufe 2	45.3
65% Salpetersäure (M)	- Stufe 3	62.5
30% Wasserstoffperoxid (P)	- Stufe 6	-39.3
37% Formaldehyd (T)	- Stufe 6	-35.4

EN ISO 374-1: 2016 Leistungsstufen (a. Permeation)

Leistungsstufe	1	2	3	4	5	6
Penetrationszeit	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN 374-2: 2014: Ermittlung der Penetrationsbeständigkeit
Luftlecks: keine
Wasserlecks: keine
EN 374-4: 2013: Ermittlung der Beständigkeit gegen Beschädigung durch chemische Produkte. Der Schädigungsgrad entspricht der Veränderung der Durchstichkraft, nachdem der Handschuh der entsprechenden chemischen Substanz ausgesetzt wurde.

	EN 374-4: 2013 Beschädigung %
Methanol (A)	9.3
40 % Natriumhydroxid (K)	4.6
96 % Schwefelsäure (L)	45.3
65 % Salpetersäure (M)	62.5
30 % Wasserstoffperoxid (P)	-39.3
37 % Formaldehyd (T)	-35.4

EN ISO 374-5: 2016 : Schutz vor gefährlichen chemischen Produkten und Mikroorganismen
Schutz vor Bakterien und Pilzen: PASSE
Schutz vor Viren: nicht bewertet
Standardgrößen: 7, 8, 9, 10, 11
Fingerfertigkeit: Stufe 4
Reinigung: Die Leistungsstufen sind nur im Handflächenbereich des Handschuhs in neuem Zustand garantiert (weder nach dem Waschen noch nach der Neubearbeitung). Mit heißem Wasser reinigen.
Aufbewahrung: Bewahren Sie die Handschuhe in ihrer Originalverpackung an einem trockenen Ort auf. Werden die Handschuhe ausgepackt, eine Kopie dieses Datenblattes der neuen, kleineren Verpackung beilegen.
WARNHINWEIS: Nicht in diesem Datenblatt angeführte Risiken sind nicht gedeckt.
Zusammensetzung: Handschuh mit Polymergemisch-Beschichtung (PVC+ Nitril), vollständige Beschichtung, gestrickter Träger aus Polyamid.
Diese Informationen geben nicht die wirkliche Schutzdauer auf dem Arbeitsplatz wieder und sie unterscheiden nicht zwischen den reinen chemischen Produkten und den Mischungen.
Dieses Produkt wurden nicht auf den Schutz vor Viren geprüft.
Die Chemikalienbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen nur an den Handflächenbereich-Proben bewertet und betrifft nur das chemische Produkt und den Prüfkörper, die Gegenstand dieses Versuchs sind. In einer Mischung angewendet kann sie anders sein.
Es wird empfohlen, vor der Nutzung zu prüfen, dass die Handschuhe für den vorgesehenen Gebrauch geeignet sind, da die Arbeitsbedingungen sich von denen der Baumusterprüfung bezüglich der Temperatur, des Abriebs und der Schädigung unterscheiden können.
Vom Tragen der Handschuhe wird abgeraten, wenn die Gefahr besteht, von beweglichen Maschinenteilen erfasst zu werden.
Wenn die Schutzhandschuhe verschlissen sind, können sie aufgrund ihrer verschlechterten physischen Eigenschaften eine niedrigere Beständigkeit gegen gefährliche chemische Produkte bieten. Bewegungen, Risse, Reibungen oder durch Berührung mit chemischen Produkten entstandenen Beschädigungen usw. können die reelle Nutzungsdauer erheblich verkürzen. Bei korrosiven chemischen Produkten ist die Beschädigung vielleicht der wichtigste Faktor, der bei der Wahl von chemikalienbeständigen Handschuhen in Betracht gezogen werden sollte.
Es wird empfohlen, die Handschuhe vor jeder Anwendung zu prüfen, ob sie nicht Fehler oder Mängel aufweisen.
Die Aufbewahrungsbedingungen sind für die Ermittlung der Lebensdauer des Produkts entscheidend.
Die Handschuhe müssen in ihrer Originalverpackung, an einem vor Sonnenbestrahlung, künstlichem Licht und Feuchtigkeit geschützten Ort und im Temperaturbereich zwischen 5°C und 30°C aufbewahrt werden. Unter diesen Bedingungen kann das Produkt 2,5 Jahre gelagert werden.
Diese Handschuhe enthalten keine bekannten Stoffe, die bei empfindlichen Personen Allergien auslösen könnten.
Dieses Produkt wurde nach einem von SGS Fimko Oy Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland (NB#: 0598), bewerteten und validierten Qualitätssystem hergestellt gemäß den Auflagen der PSA Regelung (EG) 2016/425 Modul D, Anhang VIII.
Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller.
Referenzen: GASPRO/I
Datenblatt Nr. R75 Index 0421 Code 2380.

NL

VOORLICHTINGSBROCHURE VAN DE FABRIKANT PBM VAN CATEGORIE III

Dit type handschoen werd onderworpen aan een EU-typeonderzoek (module B) door SATRA Technology Europe Limited – Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Ierland, erkend laboratorium nr. 2777.
De markering CE 0598 op de handschoen geeft aan dat aan de noodzakelijke gezondheids- en veiligheidsvereisten van de Europese richtlijn 2016/425 met betrekking tot persoonlijke beschermingsmiddelen is.
Dit product is ontworpen om bescherming te bieden tegen:
EN 420: 2003 + A1: 2009: Algemene vereisten
EN 388: 2016: Bescherming tegen mechanische gevaren

EN388: 2016 4131X	Slijtvastheid (op maximaal 4 niveaus)	4
	Snijvastheid (op maximaal 5 niveaus)	1
	Scheurvastheid (maximaal 4 niveaus)	3
	Prikweerstand (maximaal 4 niveaus)	1
	Snijweerstand in overeenstemming met ISO 13997 (6 niveaus, A t.e.m. F)	X

De toepasselijke niveaus voor slijtvastheid, snijvastheid, scheurvastheid en prikweerstand bevinden zich op de handpalm.
Een hoog niveau duidt op een goede bescherming (0: niveau 1/A niet bereikt, X: test niet uitgevoerd)
De EU-conformiteitsverklaring van het product vindt u op de website: **www.rostaing.com**
EN ISO 374-1: 2016 (Type A): Bescherming tegen gevaarlijke chemicaliën en micro-organismen

A. Permeatie	B. Binnendringen
EN ISO 374-1: 2016 Type A AKLMPT	EN ISO 374-5: 2016

	EN ISO 374-1: 2016 (Type A)	EN 374-4: 2013 Afbraak %
Methanol (A)	- Niveau 2	9.3
40% Natriumhydroxide (K)	- Niveau 6	4.6
96% Zwavelzuur (L)	- Niveau 2	45.3
65% Salpeterzuur (M)	- Niveau 3	62.5
30% Waterstofperoxide (P)	- Niveau 6	-39.3
37% Formaldehyde (T)	- Niveau 6	-35.4

EN ISO 374-1: 2016 prestatieniveaus (a. permeatie)

Prestatieniveau	1	2	3	4	5	6
Doorlaattijd	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN 374-2: 2014 : Bepaling van de weerstand tegen penetratie
Luchtlekkage: geen
Waterlekkage: geen
EN 374-4: 2013: Bepaling van de weerstand tegen afbraak door chemicaliën
Het afbraakpercentage komt overeen met de verandering in perforatieniveau na blootstelling van de handschoen aan de overeenkomstige chemische stof.

	EN 374-4: 2013 Afbraak %
Methanol (A)	9.3
40% natriumhydroxide (K)	4.6
96% zwavelzuur (L)	45.3
65% salpeterzuur (M)	62.5
30% waterstofperoxide (P)	-39.3
37% formaldehyde (T)	-35.4

EN ISO 374-5: 2016: Bescherming tegen gevaarlijke chemicaliën en micro-organismen
Bescherming tegen bacteriën en schimmels: GESLAAGD
Bescherming tegen virussen: niet beoordeeld
Standaardmaten: 7, 8, 9, 10, 11
Vingergevoeligheid: Niveau 4
Reiniging: De prestatieniveaus worden alleen gegaranderd op de handpalm van de handschoen in nieuwstaat (niet gewassen of geregenereerd). Reinigen met warm water.
Opslag: Bewaar handschoenen in de originele verpakking ter bescherming tegen vocht. Indien de verpakking wordt verwijderd, voegt u een kopie van deze voorlichtingsbrochure bij de nieuwe kleinere verpakking.
OPGELET: de risico's die niet in deze brochure worden genoemd, zijn niet gedekt.
Samenstelling: handschoen gecoat met polymeermengsel (PVC+nitril), volledige coating, polyamide gebreide rug.
Deze informatie geeft niet de werkelijke duur van de bescherming op de werkplek weer, noch het onderscheid tussen mengsels en zuivere chemicaliën.
Dit product is niet gecontroleerd op virussen.
De chemische resistentie werd geëvaluerd onder laboratoriumomstandigheden uit monsters die enkel uit de handpalm werden genomen en heeft alleen betrekking op de chemische stof en het monster dat wordt getest. Het resultaat kan verschillen indien het in een mengsel wordt gebruikt.
Het wordt aanbevolen om te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik, omdat de omstandigheden op de werkplek kunnen verschillen van die van de standaardtest, afhankelijk van de temperatuur, slijtage en degradatie.
Het dragen van handschoenen wordt afgeraden als het risico bestaat dat de handschoen hapert aan bewegende machineonderdelen.
Bij slijtage kunnen de beschermende handschoenen minder weerstand bieden aan gevaarlijke chemicaliën als gevolg van verminderde fysische eigenschappen. Bewegingen, scheuren, wrijving of degradatie veroorzaakt door contact met chemicaliën enz., kan de werkelijke gebruikstijd aanzienlijk verminderen. Degradatie kan de belangrijkste factor zijn bij het kiezen van handschoenen die weerstand bieden aan bijtende chemicaliën.
Het is aanbevolen om de handschoenen te controleren vóór gebruik om ervoor te zorgen dat er geen defecten of onvolkomenheden zijn.
De opslagomstandigheden zijn cruciaal bij de bepaling van de houdbaarheid van het product.
De handschoenen moeten in de verpakking worden bewaard en worden beschermd tegen zonlicht, kunstlicht, vocht en bij temperaturen tussen 5°C en 30°C. Het product kan 2,5 jaar onder deze omstandigheden worden bewaard.
Deze handschoenen bevatten geen enkele bekende stof die allergieën kan veroorzaken bij gevoelige personen.
Dit product is vervaardigd volgens een kwaliteitssysteem dat door SGS Fimko Oy Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland (NB#: 0598), is beoordeeld en gevalideerd in overeenstemming met de eisen van de PBM-verordening (EU) 2016/425, module D, bijlage VIII, en is goedgekeurd.
Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant.
Referenties: GASPRO/I
Handleiding nr. R75 Index 0421 - code 2380.

ES

NOTA INFORMATIVA DEL FABRICANTE EPI DE CATEGORÍA III

Este tipo de guante ha sido objeto de un examen UE de tipo (módulo B) por SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Ireland, Laboratorio certificado n.°: 2777.
El marcado CE 0598 que lleva este guante significa que cumple las exigencias esenciales de salud y seguridad del reglamento europeo 2016/425 relativa a los equipos de protección individual.
Este producto se ha diseñado para brindar protección contra:
EN 420: 2003 + A1: 2009: Exigencias generales
EN 388: 2016: Protección contra riesgos mecánicos

EN388 2016 4131X	Resistencia a la abrasión (máximo en 4 niveles)	4
	Resistencia al corte por troceado (máximo en 5 niveles)	1
	Resistencia al desgarro (máximo 4 niveles)	3
	Resistencia a la perforación (máximo 4 niveles)	1
	Resistencia al corte según ISO 13997 (6 niveles de A a F)	X

Niveles de abrasión, corte, desgarro y perforación válidos en la palma del guante.
Un nivel elevado indica una buena protección (0: nivel 1/A no alcanzado, X: prueba no efectuada)
La declaración UE de conformidad del producto es accesible a través del sitio web: **www.rostaing.com**
EN ISO 374-1: 2016 (Tipo A): Protección frente a productos químicos peligrosos y microorganismos

A. Filtración	B. Penetración
EN ISO 374-1: 2016 Tipo A AKLMPT	EN ISO 374-5: 2016

	EN ISO 374-1: 2016 (Tipo A)	EN 374-4: 2013 Deterioro %
Metanol (A)	- Nivel 2	9.3
40% Hidróxido de sodio (K)	- Nivel 6	4.6
96% Ácido sulfúrico (L)	- Nivel 2	45.3
65% Ácido nítrico (M)	- Nivel 3	62.5
30% Peróxido de hidrógeno (P)	- Nivel 6	-39.3
37% Formaldehido (T)	- Nivel 6	-35.4

EN ISO 374-1: 2016 niveles de rendimiento (a. Filtración)

Nivel de resultado	1	2	3	4	5	6
Tiempo para atravesar	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN 374-2: 2014: Determinación de la resistencia a la penetración
Fuga de aire: ninguna
Fuga de agua: ninguna
EN 374-4: 2013: Determinación de la resistencia al deterioro por productos químicos
El porcentaje de deterioro corresponde al cambio de nivel de perforación después de la exposición del guante a la sustancia química correspondiente.

	EN 374-4: 2013 Deterioro %
Metanol (A)	9.3
40 % Hidróxido de sodio (K)	4.6
96 % Ácido sulfúrico (L)	45.3
65 % Ácido nítrico (M)	62.5
30 % Peróxido de hidrógeno (P)	-39.3
37 % Formaldehido (T)	-35.4

EN ISO 374-5: 2016 : Protección frente a productos químicos peligrosos y microorganismos
Protección contra bacterias y hongos: PASA
Protección contra el virus: no evaluado
Números estándares: 7, 8, 9, 10, 11
Destreza: Nivel 4
Limpieza: Los niveles de resultado sólo se garantizan en la palma del guante en estado nuevo (ni lavado, ni regenerado). Limpiar con agua caliente.
Almacenamiento: Guardar los guantes en su embalaje de origen al abrigo de la luz y de la humedad. En caso de que se hubieran desembalado, adjuntar una copia de esta nota al nuevo embalaje más pequeño.
ADVERTENCIA: los riesgos que no se mencionan en este folleto no están cubiertos.
Composición: guante revestido de mezcla de polímero (PVC+ nitrilo), revestimiento completo, soporte tejido poliamida.
Esta información no refleja la duración real de protección en el lugar de trabajo, ni la diferenciación entre las mezclas y los productos químicos puros.
Este producto no ha recibido ningún control de virus.
La resistencia química ha sido evaluada en condiciones de laboratorio a partir de muestras obtenidas solo en la palma y concierne el producto químico y la probeta objeto de ensayo. Puede ser diferente si se utiliza en una mezcla.
Se recomienda comprobar que los guantes son adecuados para el uso previsto, ya que las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir de las del ensayo tipo en función de la temperatura, de la abrasión y del deterioro.
Se desaconseja llevar los guantes cuando existe un riesgo de quedar atrapado por las piezas de la máquina en movimiento.
Cuando estén desgastados, los guantes de protección pueden ofrecer una resistencia menor a los productos químicos peligrosos debido a la alteración de sus propiedades físicas.
Los movimientos, los desgarrones, los roces o el deterioro causados por el contacto con productos químicos, etc... pueden reducir considerablemente la duración real de uso.
En cuanto a los productos químicos corrosivos, el deterioro puede ser el factor más importante a tener en cuenta al elegir guantes resistentes a productos químicos.
Antes de su uso, se recomienda inspeccionar los guantes para asegurarse de que no presenten ningún defecto ni imperfección.
Las condiciones de almacenamiento son el factor principal en la determinación de la vida útil del producto.
Los guantes deben conservarse en su embalaje y estar protegidos de la luz del sol, de la luz artificial, de la humedad y a temperaturas comprendidas entre 5°C y 30°C. El producto puede conservarse en estas condiciones 2,5 años.
Estos guantes no contienen sustancias conocidas que pudiesen provocar alergias a las personas sensibles.
Este producto ha sido fabricado bajo un sistema de calidad evaluado y validado por SGS Fimko Oy Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia (NB#: 0598), de acuerdo con los requisitos del Reglamento EPI (EU) 2016/425 Módulo D anexo VIII.
Para información adicional dirigirse al fabricante.
Referencias: GASPRO/I
Folleto n.º R75 Indice 0421 código 2380.

IT

NOTA INFORMATIVA DEL FABBRICANTE DI DPI DI CATEGORIA III

Questo tipo di guanti è stato oggetto di un esame UE del tipo (modulo B) da parte di SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15YN2P, Ireland, laboratorio certificato N°: 2777.
La marcatura CE 0598 apposta sul presente guanto denota il rispetto dei requisiti essenziali in materia di salute e sicurezza del regolamento europeo 2016/425 riguardante i dispositivi di protezione individuale.

ROSTAING®
Siège social et service consommateurs / head office and consumer service / Sede social y servicio a clientes / Sede sociale e servizio consumatori / Sede sociale en consumentenservice / Sede social e serviço ao consumidor / Geschäftsstelle und Verbraucherdienst
17 Avenue Carles de Gaulle
01800 MIJLLIEU - FRANCE
Tél : +33(0)474466070
Fax : +33(0)474615443
Email : sav@rostaing.fr
www.rostaing.com

GASPRO/I

EN388 : 2016 4131X	EN ISO 374-5 : 2016	EN ISO 374-1 : 2016 (Type A) AKLMPT

www.rostaing.com
Code 2380
Notice n° R75 indice 0421

Questo prodotto è stato progettato per offrire una protezione contro:
EN 420: 2003 + A1: 2009: Requisiti generali
EN 388: 2016: Protezione contro i rischi meccanici

EN388: 2016 4131X		
Resistenza all'abrasione (su 4 livelli massimo)	4
Resistenza al taglio per tranciatura (su 5 livelli massimo)	1
Resistenza alla lacerazione (4 livelli massimo)	3
Resistenza alla perforazione (4 livelli massimo)	1
Resistenza al taglio secondo ISO 13997 (6 livelli da A a F)	X

Livelli di abrasione, taglio, lacerazione e perforazione validi sul palmo del guanto.
Un livello elevato indica una buona protezione (0: livello 1/A non raggiunto, X: prova non effettuata)
La dichiarazione UE di conformità del prodotto è accessibile dal sito internet: **www.rostaing.com**
EN ISO 374-1: 2016 (Tipo A): Protezione contro i prodotti chimici pericolosi e i microrganismi

A. Permeazione	B. Penetrazione
EN ISO 374-1: 2016 Type A AKLMPT	EN ISO 374-5: 2016

Metanolo(A)	EN ISO 374-1: 2016 (Tipo A)	EN 374-4: 2013 Degradazione %
Metanolo(A)	- Livello 2	9.3
40% Idrossido di sodio (K)	- Livello 6	4.6
96% Acido solforico (L)	- Livello 2	45.3
65% Acido nitrico (M)	- Livello 3	62.5
30% Perossido di idrogeno (P)	- Livello 6	-39.3
37% Formaldeide (T)	- Livello 6	-35.4

EN ISO 374-1: 2016 livelli di prestazione (a. Permeazione)

Livello di prestazione	1	2	3	4	5	6
Tempo di attraversamento	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN 374-2: 2014: Determinazione della resistenza alla penetrazione
Perdita di aria: nessuna
Perdita di acqua: nessuna
EN 374-4: 2013: Determinazione della resistenza alla degradazione a causa di prodotti chimici
La percentuale di degradazione corrisponde alla modifica del livello di perforazione dopo l'esposizione del guanto alla sostanza chimica corrispondente.

	EN 374-4: 2013 Degradazione %
Metanolo (A)	9.3
40% Idrossido di sodio (K)	4.6
96% Acido solforico (L)	45.3
65% Acido nitrico (M)	62.5
30% Perossido di idrogeno (P)	-39.3
37% Formaldeide (T)	-35.4

EN ISO 374-5: 2016: Protezione contro i prodotti chimici pericolosi e i microrganismi
Protezione contro i batteri e i funghi: SUPERATO
Protezione contro i virus: non valutata.
Taglie standard: 7, 8, 9, 10, 11
Destrezza: Livello 4
Pulizia: I livelli di prestazione sono garantiti solo sul palmo del guanto nuovo (né lavato, né rigenerato). Pulire con acqua calda.
Stoccaggio: Conservare i guanti nella loro confezione originale al riparo dall'umidità. In caso di apertura, allegare una copia del presente foglietto all'unità più piccola di confezionamento.
AVVERTENZA: I rischi non menzionati nelle presenti istruzioni non sono coperti.
Composizione: guanto spalmato con miscela di polimeri (PVC + nitrile), spalmatura completa, supporto in maglia di poliammide.

Queste informazioni non riflettono la durata reale della protezione sul luogo di lavoro, né la differenziazione tra le miscele o i prodotti coperti dalla norma.
Questo prodotto non è stato controllato contro i virus.
La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio a partire da campioni prelevati unicamente a livello del palmo e riguarda solo il prodotto chimico e il campione oggetto della prova. La resistenza chimica può essere differente in caso di miscela.
Si raccomanda di verificare che i guanti siano adatti all'utilizzo previsto, in quanto le condizioni sul luogo di lavoro possono essere diverse rispetto a quelle della prova tipo in funzione della temperatura, dell'abrasione e della degradazione.
È sconsigliabile indossare i guanti se sussiste il rischio di impigliamento nelle parti in movimento di una macchina.
Quando sono usurati, i guanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai prodotti chimici in ragione dell'alterazione delle sue proprietà fisiche. I movimenti, gli strappi, gli attriti o la degradazione causati dal contatto con i prodotti chimici, etc. possono ridurre considerevolmente la durata reale di utilizzo. Per i prodotti chimici corrosivi, la degradazione può essere il fattore più importante da considerare nella scelta dei guanti resistenti ai prodotti chimici.
Prima dell'utilizzo si raccomanda di ispezionare i guanti per assicurarsi che non presentino alcun difetto o imperfezione.
Le condizioni di stoccaggio sono il fattore principale nella determinazione della durata di vita del prodotto.
I guanti devono essere conservati nel loro imballaggio protetti dalla luce del sole, dalle luci artificiali, dall'umidità, e a temperature comprese tra 5°C e 30°C. Il prodotto può essere conservato in queste condizioni 2,5 anni.
I presenti guanti non contengono sostanze suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili.
Questo prodotto è stato fabbricato con un sistema di qualità valutato e convalidato da SGS Firmko Oy Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland (NB#: 0598), conformemente alle esigenze del regolamento DPI (EU) 2016/425 Modulo D allegato VIII.
Per ulteriori informazioni rivolgersi al produttore.
Riferimento: GASPRO/I
Nota n° R75 indice 0421 codice 2380

NO

INFORMASJONSNOTIS FRA PRODUSENT AV PERSONLIG VERNEUTSTYR AV KATEGORI III

Denne typen hanske har gjennomgått en EU-typeundersøkelse (modul B) utført av SATRA Technology, Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee D15 YN2P, Irland, teknisk kontrollorgan nr. 2777.
Merkingen CE 0598 på denne hansken betyr etterlevelse av hovedkravene innen helse og sikkerhet som er definert i europeisk forordning 2016/425 om personlig verneutstyr.
Dette produktet er utformet for å beskytte mot:
EN 420: 2003 + A1: 2009: Generelle krav
EN 388: 2016: Beskyttelse mot mekaniske risikoer

EN388: 2016 4131X	
Motstand mot slitasje (maksimalt 4 nivåer)	4
Motstand mot skjæring i skiver (maksimalt 5 nivåer)	1
Motstand mot opprivning (maksimalt 4 nivåer)	3
Motstand mot perforering (maksimalt 4 nivåer)	1
Motstand mot kutting iht. ISO 13997 (6 nivåer, fra A til F)	X

Gyldige nivåer av slitasje, kutting, opprivning og perforering på hanskens håndflate.
Et høyt nivå betyr god beskyttelse (0: nivå 1/A ikke oppnådd, X: ikke-utført prøve)
Produktets EU-samsvarserklæring er tilgjengelig via nettstedet: **www.rostaing.com**
EN ISO 374-1: 2016 (type A): Beskyttelse mot farlige kjemikalier og mikroorganismer

A. Gjennomtrengning	B. Inntrengning
EN ISO 374-1: 2016 Type A AKLMPT	EN ISO 374-5: 2016

Metanol (A)	EN ISO 374-1: 2016 (Type A)	EN 374-4: 2013 Nedbrytings-%
Metanol (A)	- Nivå 2	9.3
40% Natriumhydroksid (K)	- Nivå 6	4.6
96% Svovelsyre (L)	- Nivå 2	45.3
65% Salpetersyre (M)	- Nivå 3	62.5
30% Hydrogenperoksid (P)	- Nivå 6	-39.3
37% Formaldehyd (T)	- Nivå 6	-35.4

EN ISO 374-1: 2016 ytelsesnivåer (a. Gjennomtrenging)

Ytelsesnivå	1	2	3	4	5	6
Gjennomgangstid	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN 374-2: 2014: Definisjon av motstanden mot inntrengning
Luftlekkasje: ingen
Vannlekkasje: ingen
EN 374-4: 2013: Definisjon av motstanden mot nedbrytning fra kjemikalier
Nedbrytningsprosenten svarer til endringen av gjennomtrengningsnivå etter at hansken har vært utsatt for det tilsvarende kjemiske stoffet.

	EN 374-4: 2013 Nedbrytnings-%
Metanol (A)	9.3
40 % Natriumhydroksid (K)	4.6
96 % Svovelsyre (L)	45.3
65 % Salpetersyre (M)	62.5
30 % Hydrogenperoksid (P)	-39.3
37 % Formaldehyd (T)	-35.4

EN ISO 374-5: 2016: Beskyttelse mot farlige kjemikalier og mikroorganismer
Beskyttelse mot bakterier og sopp: JA
Beskyttelse mot virus: ikke evaluert
Standardstørrelser: 7, 8, 9, 10, 11
Hendighet: Nivå 4
Rengjøring: Vaskeanvisninger en kun garantert når hansken håndflate er ny (verken vasket eller gjenopprettet). Rengjør med varmt vann.
Lagring: Hanskene skal lagres i opprinnelig emballasje på avstand fra fuktighet. Hvis hanskene pakkes ut, legg en kopi av denne notisen ved den nye, mindre emballasjen.
ADVARSEL: Risikoer som ikke er angitt i denne notisen, dekkes ikke.
Sammensetning: hanske med et belegg av polymerblanding (PVC+ nitril), komplett belegg, strikket polyamidstatte.
Disse opplysningene gjenspeiler ikke den reelle beskyttelsen på arbeidsstedet, og skjelner ikke mellom blandinger og rene kjemikalier.
Dette produktet er ikke blitt kontrollert for virus.
Den kjemiske motstanden er blitt testet under laboratorieforhold ut fra prøver som bare er tatt i håndflaten og kun gjelder kjemikaliet og reagensaret i prøven. Den kan være forskjellig hvis testen utføres på en blanding.
Det anbefales å sjekke at hanskene er egnet til bruken, da miljøet på arbeidsplassen kan være forskjellig fra typeprøvens, alt etter temperatur, slitasje og nedbrytning.
Det frarådes å bruke hansker hvis det foreligger en fare for å bli hektet med av mobile maskindeler.
Brukte vernehansker kan yte mindre motstand mot farlige kjemikalier på grunn av endringen av deres fysiske egenskaper. Bevegelser, flenger, gnidning eller nedbrytning på grunn av kontakt med kjemikaliene kan vesentlig redusere den reelle brukstiden. For etsende kjemikalier kan nedbrytningen være det viktigste kriteriet ved valg av hansker som motstår kjemikalier.
Før bruk anbefales det å undersøke hanskene for å kontrollere at de ikke har noen defekter eller mangler.
Lagringsforholdene er hovedfaktoren når det gjelder å definere produktets levetid.

Hanskene må oppbevares i sin emballasje og beskyttes mot sollys, kunstig belysning, fuktighet og temperaturer mellom 5 og 30°C. Produktet kan da oppbevares i 2,5 år.
Disse hanskene inneholder ikke kjente stoffer som kan forårsake allergier på personer med allergiske tendenser.
Dette produktet er laget med et kvalitetssystem som er evaluert og godkjent av SGS Firmko Oy Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland (NB#: 0598), i henhold til kravene i forordningen om personlig verneutstyr (EU) 2016/425, modul D, tillegg VIII.
For alle tilleggsopplysninger, vennligst ta kontakt med produsenten.
Referanser: GASPRO/I
Notis nr. R75, indeks 0421 kode 2380.

CZ

INFORMAČNÍ PŘÍRUČKA VÝROBCE OOP KATEGORIE III

Tento typ rukavic byl otestován typovou zkouškou EU (modul B) SATRA Technology Europe Limited – Bracetown Business Park, Clonee D15YN2P, Irsko - oznámený subjekt č. 2777.
Označení CE 0598 na rukavici znamená, že rukavice splňuje základní zdravotní a bezpečnostní požadavky evropského nařízení 2016/425 o osobních ochranných prostředcích.
Tento produkt slouží jako ochrana proti:
EN 420: 2003 + A1: 2009: Obecné požadavky
EN 388: 2016: Ochrana proti mechanickým rizikům

EN388: 2016 4131X	
Odolnost proti oděru (maximálně 4 úrovně)	4
Odolnost proti prořezu (maximálně 5 úrovní)	1
Odolnost proti roztržení (maximálně 4 úrovně)	3
Odolnost proti perforaci (maximálně 4 úrovně)	1
Odolnost proti průřeznutí podle ISO 13997 (6 úrovní A až F)	X

Úroveň odolnosti proti oděru, prořezání, roztržení a propíchnutí je platná na dlani rukavice.
Vysoká úroveň ukazuje na dobrou chráněnost (0: úroveň 1/A nedosažena, X: test nebyl proveden)
Prohlášení EU o souladu výrobku s normou je k dispozici na internetu: **www.rostaing.com**
EN ISO 374-1: 2016 (Typ A): Ochrana proti nebezpečným chemickým produktům a mikroorganismům

A. Prostupnost	B. Penetrace
EN ISO 374-1: 2016 Type A AKLMPT	EN ISO 374-5: 2016

Metanol (A)	EN ISO 374-1: 2016 (Typ A)	EN 374-4: 2013 Degradace %
Metanol (A)	- Úroveň 2	9.3
40% Hydroxid sodíku (K)	- Úroveň 6	4.6
96% Kyselina sírová (L)	- Úroveň 2	45.3
65% Kyselina dusičná (M)	- Úroveň 3	62.5
30% Peroxid vodíku (P)	- Úroveň 6	-39.3
37% Formaldehyd (T)	- Úroveň 6	-35.4

EN ISO 374-1: 2016 úroveň výkonnosti (a. Prostupnost)

Úroveň výkonnosti	1	2	3	4	5	6
Čas prostupnosti	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN 374-2: 2014: Určení odolnosti proti propustnosti
Průnik vzduchu: žádný
Průnik vody: žádný
EN 374-4: 2013: Určení odolnosti proti degradaci chemickými produkty
Procentní podíl degradace odpovídá změně úrovně roztržení po vystavení rukavice odpovídající chemické látce.
Při použití mohou ochranné rukavice v důsledku zhoršených fyzikálních vlastností nabídnout menší odolnost proti nebezpečným chemikáliím. Pohyby, vady, tření nebo degradace způsobené kontaktem s chemickými produkty atd. mohou znatelně zkrátit reálnou dobu používání. U korozivních chemikálií může být při výběru chemicky odolných rukavic nejdůležitějším faktorem degradace.
Před použitím se doporučuje rukavice zkontrolovat a ujistit se, že na nich nejsou žádné vady ani nedokonalosti.
Podmínky skladování hrají hlavní roli v určení životnosti rukavice.
Rukavice musí být uchovávány v obalu a chráněny před slunečním zářením, umělým světlem, vlhkostí a při teplotách mezi 5°C a 30°C. Produkt lze skladovat za těchto podmínek 2,5 roku.
Tato rukavice neobsahuje známé látky, které by u citlivých jedinců mohly vyvolat alergickou reakci.
Tento produkt byl vyroben pomocí kvalitního otestovaného a potvrzeného systému SGS Firmko Oy Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finsko (NB#: 0598), podle požadavků nařízení o OOP (EU) 2016/425 Modul D příloha VIII.
Pro všechny dostupné informace se obraťte na výrobce.
Reference: GASPRO/I
Zpráva n° R75 index 0421 - kód 2380.

HU

III. KATEGÓRIÁJÚ EVE GYÁRTÓ TÁJÉKOZTATÓ ADATLAP

Ezen a kesztyűtípuson EU-típusvizsgálatot (B modul) hajtott végre a SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2p Írország engedélyezett szervezet, száma: 2777.
A kesztyűn elhelyezett CE 0598 jelölés azt jelenti, hogy megfelel az egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó 2016/425 európai rendelet lényeges egészségügyi és biztonsági követelményeinek.
Ez a termék a következőkkel szembeni védelmére készült:
EN 420: 2003 + A1: 2009: Általános követelmények
EN 388: 2016: Védelem mechanikai kockázatokkal szemben

EN388: 2016 4131X	
Kopásállóság (maximum 4 szint)	4
Vágásállóság (maximum 5 szint)	1
Szakadásállóság (maximum 4 szint)	3
Szúrásállóság (maximum 4 szint)	1
Vágásállóság az ISO 13997 szerint (6 szint A-tól F-ig)	X

A kopási, vágási, szakadási és átfúrási szintek a kesztyű tenyerére vonatkoznak.
Magas szint jó védelmet jelent (0: 1/A szintet nem érte el, X: próbát nem végeztek)
A termék EU-megfelelőségi nyilatkozata elérhető a következő internetes weblapon: **www.rostaing.com**
EN ISO 374-1: 2016 (A típus): Veszélyes vegyszerek és mikroorganizmusok elleni védelem

A. Áteresztés	B. Behatolás
EN ISO 374-1: 2016 Type A AKLMPT	EN ISO 374-5: 2016

Metanol (A)	EN ISO 374-1: 2016 (A típus)	EN 374-4: 2013 Károsodás %
Metanol (A)	- 2. szint	9.3
40% Nátrium-hidroxid (K)	- 6. szint	4.6
96% Kénsav (L)	- 2. szint	45.3
65% Salétromsav (M)	- 3. szint	62.5
30% Hidrogén-peroxid (P)	- 6. szint	-39.3
37% Formaldehid (T)	- 6. szint	-35.4

EN ISO 374-1: 2016 teljesítmény (a. áteresztés)

Teljesítmény	1	2	3	4	5	6
Áteresztési idő	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN 374-2: 2014: Behatolás elleni védelem meghatározása
Légáteresztés: nincs
Vízáteresztés: nincs
EN 374-4: 2013: A vegyszerek által történő károsodással szemben ellenállás meghatározása
A károsodás százalékával a kesztyű adott vegyszernek való expozícióját követően az átfúrási szint változásának felel meg.

	EN 374-4: 2013 Károsodás %
Metanol (A)	9.3
40% nátrium-hidroxid (K)	4.6
96% kénsav (L)	45.3
65% salétromsav (M)	62.5
30% hidrogén-peroxid (P)	-39.3
37% Formaldehid (T)	-35.4

EN ISO 374-5: 2016: Veszélyes vegyszerek és mikroorganizmusok elleni védelem
Baktériumok és gombák elleni védelem: ÁTERESZTÉS
Vírusokkal szemben védelem: nem vizsgálták
Standard méretek: 7, 8, 9, 10, 11
Kézügyesség: 4. szint
Tisztítás: A kesztyűt eredeti csomagolásában, nedvességtől védve kell tárolni. Átcsomagolás esetén ennek a leírásnak a másolatát helyezze a kisebb kiszerelésre.
FIGYELMEZTETÉS: az ebben a leírásban nem említett kockázatokkal szemben nem nyújt védelmet.
Összetétel: polimer keverékkel (PVC + nitril) bevont kesztyű, teljes bevonat, kötött poliamid hordozón.
Ezek az információk nem tükrözik a munkahelyen meglévő tényleges védelmet, és nem tesznek különbséget a keverékek és tiszta vegyi anyagok között.
Ezt a terméket vírusokkal szemben nem tesztelték.
A vegyszerállóságot laboratóriumi körülmények között, csak a tenyérből vett mintákon értékelték, és csak a próba tárgyát képező vegyi anyagra és mintadarabra vonatkozik. Ettől eltérő lehet, ha keverékben használják.
Ajánlott ellenőrizni, hogy a kesztyű megfelel-e a tervezett használatra, mert a munkahelyi körülmények eltérhetnek a típusvizsgálat körülményeitől, a hőmérséklet, kopás és károsodás szerint.
A kesztyű viselése nem ajánlott, ha mozgásban lévő gépalkatrészek behúzhatják.
Az elhasználódott védőkesztyűk kevésbé ellenállóak a veszélyes vegyi anyagokkal szemben, fizikai tulajdonságaik megváltozása miatt. A mozgások, ütések, súrlódások vagy a vegyi anyagokkal való érintkezés által bekövetkezett károsodás stb. jelentősen csökkenthetik a tényleges használati időtartamot. A maró hatású vegyi anyagokná a károsodás lehet a legfontosabb tényező, amit figyelembe kell venni a vegyszerállóságt kesztyű kiválasztásánál.
Használat előtt ajánlott átvizsgálni a kesztyűket és meggyőződni róla, hogy nem hibásak vagy sértettek.
A tárolási körülmények a legfontosabb tényező a termék élettartamának meghatározásánál.
A kesztyűket eredeti csomagolásukban, napfénytől, mesterséges fénytől, nedvességtől védve és 5°C és 30°C közötti hőmérsékleten kell tárolni. A termék ilyen körülmények között 2,5 évig tárolható.
Ezek a kesztyűk nem tartalmaznak olyan ismert anyagokat, amelyek allergiát okozhatnak az érzékeny személyeknek.
A termék gyártásánál alkalmazott minőségi rendszert az Finsko értékelte és validálta a 2016/425 EVE (EU) rendelet D. modul VIII. mellékletének követelményei szerint.
Minden további információért forduljon a gyártóhoz.
Hivatkozások: GASPRO/I
R75 számú információ, index 0421 - kód 2380.

ET

III KATEGOORIA ISIKUKAITSEVAHENDI TOOTJA TEABELEHT

Seda tüüpi kindale on teinud ELi tüübihindamise (moodul B) SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Iirimaa, sertifitseeritud lähar nr: 2777.
Märgis CE 0598 sellel kindal tähendab, et kinnas vastab isikukaitsevahendid käsiteva Euroopa määruse 2016/425 peamistele tervishoiu- ja ohutusnõuetele.
See toode on projekteeritud selliseit, et tagada kaitse järgmiste riskide vastu:
EN 420: 2003 + A1: 2009: Üldnõuded
EN 388: 2016: Kaitse mehaaniliste riskide vastu

EN388: 2016 4131X	
Hõõrdekindlus (4 taseme maksimaalselt)	4
Vastupidavus sisselõikamisele (5 taseme maksimaalselt)	1
Vastupidavus rebenemisele (4 taset maksimaalselt)	3
Vastupidavus läbilõikamisele (4 taset maksimaalselt)	1
Vastupidavus läbilõikamisele vastavalt standardile ISO 13997 (6 taset A–F)	X

Hõõrdumise, sisselõike, rebenemise ja läbitorkamise kaitsetasemed on kehtivad kinda peopesal.
Kõrge tase näitab head kaitset (0: tase 1/A saavutamata, X: katset ei ole tehtud)
Toote ELi vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil: **www.rostaing.com**
EN ISO 374-1: 2016 (Tüüp A): Kaitse ohtlike kemikaalike ja mikroorganismide vastu

A. Sisseimbumine	B. Läbitungimine
EN ISO 374-1: 2016 Type A AKLMPT	EN ISO 374-5: 2016

Metanool (A)	EN ISO 374-1: 2016 (Tüüp A)	EN 374-4 : 2013 Degradation %
Metanool (A)	- Tase 2	9.3
40% Naatriumhüdroksiid (K)	- Tase 6	4.6
96% Väävelhape (L)	- Tase 2	45.3
65% Lämmastikhape (M)	- Tase 3	62.5
30% Vesinikperoksiid (P)	- Tase 6	-39.3
37% Formaldehüüd (T)	- Tase 6	-35.4

EN ISO 374-1: 2016 kaitsetasemed (a. Sisseimbumine)

Kaitsetase:	1	2	3	4	5	6
Läbitungimisaeg	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN 374-2: 2014: Läbitungimisele vastupidavuse kindlaksmääramine
Õhuleke: puudub
Veeleke: puudub
EN 374-4: 2013: Kemikaalile toimel kulumisele vastupidavuse kindlaksmääramine
Kulumisprotsent vastab läbitorkamistaseme muutusele pärast kinda kokkupuutumist vastava kemikaaliga.

	EN 374-4: 2013 Kulumine %
Metanool (A)	9.3
40% naatriumhüdroksiid (K)	4.6
96% väävelhape (L)	45.3
65% lämmastikhape (M)	62.5
30% vesinikperoksiid (P)	-39.3
37% formaldehüüd (T)	-35.4

EN ISO 374-5: 2016: Kaitse ohtlike kemikaalide ja mikroorganismide vastu
Kaitse bakterite ja seennakkuste vastu: LÄBITUD
Kaitse viiruste vastu: ei ole hinnatud.
Standardsuurused: 7, 8, 9, 10, 11
Osavõtlikkus: 4. tase
Puhastamine: Kasutaseteated on tagatud ainult kinda peopesal uuelt (mida ei ole veel pestud ega taastatud). Puhastada soojaveega.
Hoidmine: Hoida kindad originaalpakendis kaitsult niiskuse eest. Kui kindad on originaalpakendist välja võetud, lisada selle tebeelehe koopia uude väiksemasse pakendisse.
HOIATUS: sellel teabelehel nimetamata riskide puhul ei ole kaitse tagatud.
Koostis: kinnas kaetud polümeersegu kattekihiga (PVC+ nitriil), täielik kattekiht, tugimaterjal poliamiidtrikotaažl.
Andmed ei kajasta tegelikku kaitsekestust töökohas ega vahetegemist kemikaalisegude ja puhaste kemikaalide vahel.
Tooted ei ole viiruste vastu katsse osas kontrollitud.
Kemikaalikindlust on hinnatud laboritingimustes ainult peopesalt võetud näidistel ning seda vastupidavust on hinnatud on ainult katsetatud kemikaalile puhul ja katsetatud proovitükil. Kemikaalisegude puhul võib kemikaalikindlus olla teistsugune.
Soovitatav on kontrolla, kas kindad on ettenähtud kasutusotstarbeks sobivad, sest tingimused töökohas võivad tüübikatsetuse tingimustest erineda, olenevalt temperatuurist, hõõrdumisest ja kulumisest.
Kindaid ei ole soovitatav kanda, kui esineb masina liikuvate osade vahele tõmbamise oht.
Kui kaitsekindad on kulunud, võib nende vastupidavus ohtlikele kemikaalidele olla füüsikaliste omaduste muutumise tõttu vähenenud. Liigutused, rebenemised, hõõrdumised või kemikaalidega kokkupuutest tingitud kulumine jms võivad tegelikku kasutusaega oluliselt lühendada. Korrodeerivate kemikaalide puhul võib kulumine olla kõige olulisem tegur, mida tuleb kemikaalikindlate kinnaste valimisel arvesse võtta.
Soovitatav on enne kasutamist kindaid kontrollida, et veenduda, et neil ei ole kahjustusi ega vigu.
Toote kasutusea kestuse jaoks määrav põhitegur on hoitutingimused.
Kindaid tuleb hoida nende pakendis ja kaitsult päikesevalguse, kunstliku valguse ja niiskuse eest ning temperatuurivahemikus 5°C kuni 30°C. Toodet võib nendel tingimustel hoida 2,5 aastat.
Kindad ei sisalda teadaolevalt ülitundlikel isikutel allergiaid põhjustada võivaid aineid.
Toode on valmistatud kvaliteedisüsteemis, mille on pärast hindamist kinnitanud SGS Firmko Oy Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Soome (NB#: 0598), vastavalt isikukaitsevahendite määruse (EL) 2016/425 VIII lisa moodul D nõuetele.
Täiendava teabe saamiseks palun pöörduda tootja poole.
Viitenumbrid: GASPRO/I
Teatis nr R75 tähis 0421 kood 2380.

SL

NAVODILA PROIZVAJALCA OZO KATEGORIJE III

Ta vrsta rokavice je bila predmet EU-pregleda tipa EU (modul B) SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clone, Dublin D15 YN2P, Irska, št. certifikacijskega laboratorija: 2777.
Oznaka CE 0598 na rokavici pomeni skladnost z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami evropske uredbe 2016/425 o osebni zaščitni opremi:.
Ta izdelek je bil zasnovan tako, da nudi zaščito pred:
EN 420: 2003 + A1: 2009: Splošne zahteve
EN 388: 2016: Zaščita pred mehanskimi tveganji

EN388: 2016 4131X	
Odpornost proti obrabi (največd na 4 stopnjah)	4
Odpornost proti zarezam (največ na 5 stopenj)	1
Odpornost proti raztrgu (največ na 4 stopnje)	3
Odpornost proti prebadanju (največ na 4 stopnje)	1
Odpornost proti zarezam po ISO 13997 (6 stopenj A do F)	X

Ravni abrazije, razreza, raztrganine in perforacije, ki veljajo na dlani rokavice.
Visoka stopnja označuje dobro zaščito (0: stopnja 1/A ni dosežena, X: preskus ni izveden)
Izjava EU o skladnosti proizvoda je na voljo na spletni strani: **www.rostaing.com**
EN ISO 374-1: 2016 (Tip A): Zaščita pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi

A. Prepustnost	B. Penetracija
EN ISO 374-1: 2016 Type A AKLMPT	EN ISO 374-5: 2016

Metanol (A)	EN ISO 374-1: 2016 (Tipe A)	EN 374-4: 2013 Degradacija %
Metanol (A)	- Raven 2	9.3
40% Natrijev hidroksid (K)	- Raven 6	4.6
96% Žveplova kislina (L)	- Raven 2	45.3
65% Žveplova kislina (M)	- Raven 3	62.5
30% Vodikov peroksid (P)	- Raven 6	-39.3
37% Formaldehid (T)	- Raven 6	-35.4

EN ISO 374-1: 2016 raven učinkovitosti (a. Prepustnost)

Raven učinkovitosti	1	2	3	4	5	6
Prehodni čas	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN 374-2: 2014: Določanje odpornosti proti penetraciji
Puščanje zraka: nič
Puščanje vode: nič
EN 374-4: 2013: Določanje odpornosti proti razkroju s kemikalijami
Odstotek razgradnje ustreza spremembi stopnje perforacije po izpostavitvi rokavice ustrezni kemični snovi.
da bi se ujele v premikajoče se strojne dele.
Zaščitne rokavice lahko pri uporabi nudijo manj odpornosti proti nevarnim kemikalijam zaradi poslabšanja fizičnih lastnosti. Premiki, poškodbe, trenje ali razkroj zaradi stika s kemikalijami itd. lahko znatno zmanjšajo dejanski čas uporabe. Za jedke kemikalije je lahko degradacija najpomembnejši dejavnik pri izbiri kemično odpornih rokavic.
Priporočamo, da pred uporabo preverite rokavice, ali so brez napak ali pomanjkljivosti.
Pogoji shranjevanja so glavni dejavnik pri določanju roka uporabnosti izdelka.
Rokavice morajo biti shranjene v embalaži iz zaščitene pred sončno svetlobo, umetno svetlobo, vlago in pri temperaturah med 5°C in 30°C. Izdelek lahko shranite pod temi pogoji 2,5 leta.
Te rokavice ne vsebujejo snovi, pri katerih je znano, da lahko povzročajo alergije pri občutljivih ljudeh.
Ta izdelek je izdelan po sistemu kakovosti, ki ga je ocenil in potrdil SGS Firmko Oy Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finska (NB#: 0598), v skladu z zahtevami Uredbe EPI (EU) 2016/425 Modul D Priloga VIII.
Za dodatne informacije se obrnite na proizvajalca.
Artikli: GASPRO/I
Obvestilo št. R75 indeks 0421 kof 2380.